

Zec

Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

তারপর আমি ঢাখ তলে চেয়ে দেখলাম মাপার ফিতে হাতে একজন মানষ।

רְתָבָה	כִּנְאָד	לְרֹאֹת	לְרֹשֶׁלֶם	יְרֹשֶׁלֶם	אָתָּה	לְמִדָּר	אַלְיָה	וּלְאָמֵר	הַלְּדָךְ	אַתָּה	אַתָּה	וּלְאָמֵר
H7341	H4100	H7200	H3389	H0853	H4058	H0413	H0559	H1980		H0575	H0559	
									וְכַמָּה	אַרְכָּה:		
									H0753	H4100		

আমি জিজ্ঞেস করলামঃ “আপনি কোথায় যাচ্ছেন?” তিনি আমায় বললেনঃ “আমি জেরুশালেম মেপে দেখতে চাই তা দৈর্ঘ্যে ও প্রস্থে কৃত্ত্বান্বিত।”

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H7125	H3318	H0312	H4397	H3318	H1696	H4397	H2009					3

তখন যে দেবদত্তি আমার সঙ্গে কথা বলেছিলেন তিনি চলে গেলেন এবং আরেকটি দেবদত্ত তাঁর সঙ্গে কথা বলবার জন্য এগিয়ে এলেন॥

נִזְאָמֵר	אַלְוִוָן	רַיִן	דָּבָר	אַלְ	הַנְּעָר	הַלְזָן	לְאָמֵר	פְּרֹזּוֹת	תְּשֵׁב	יְרוּשָׁלָם	מִרְבָּם	אַדְמָן
H0120	H7230	H3389	H3427	H6519	H0559	H1975	H5288	H0413	H1696	H7323	H0413	H0559

তিনি তাকে বললেন” “দৌড়ে গিয়ে সেই ঘুরবকদের বল যে জেরুশালেম মাপার পক্ষে অতিশয় বড়” তার কাছে গিয়ে এই কথাগুলো বলে” ‘জেরুশালেম হবে প্রাচীরবিহীন একটি শহর কারণ জেরুশালেমে বসবাসকারী মানুষ ও পশুর সংখ্যা হবে অনেককা’

פ	בתוכה:	אהיה	ולכוד	סביב	ash	חומרת	יהודיה	נאם	לה	אהיה	ואני
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	H8432	H1961	H3519	H5439	H0784	H2346	H3068	H5002		H1961	H0589

প্রভু বলেছেনঁ ‘আমি শহরের চারধারে একটি আগুনের প্রাচীর তৈরী করে তাকে রক্ষা করবঁ এবং সেই শহরের মহিমা আনয়ন করবার জন্য আমি সেখানে বাস করবঁ’”

פרק	השנים	רוחות	כארבּע	כִּי	ידעה	נאם	צפּוּ	מְאַרְץ	ונגוֹ	הוֹי	הָיוּ	6
H6566	H8064	H7307	H0702	—	H3068	H5002	H6828	H0776	H5127	H1945	H1945	

ପ୍ରଭୁ ବେଳେହେନ୍ତା “ତାଡ଼ାତାଡ଼ି କରି ଉତ୍ତରେ ଅବସ୍ଥିତ ଦେଶଟି ତ୍ୟାଗ କର! ହଁ ଏଟା ସତି ଯେ ଆମି ତୋମାର ଲୋକେଦେର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିକେ ଛଡ଼ିଯେ ଦିଯେଇଲାମା”

ওহে সিয়োনের লোকেরা! যারা বাবিলে বাস করছু তোমাদের প্রাণ বাঁচাতে এ জায়গা ছেড়ে যাও এবং এই শহর ছেড়ে পালাও! সর্বশক্তিমান প্রভুই এই কথা বলেছেন। তিনি আমাকে সেই জাতিগুলির মধ্যে পাঠিয়েছেন যারা তোমাদের লুঠ করেছিল। তিনি আমাকে পাঠিয়েছেন তোমাদের কাছে সম্মান আনতে।

אַתָּכֶם	הַשְׁלָלִים	הַגּוּם	אַל-	שְׁלֹתְנִי	כָּבָד	אַתָּר	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמֵר	כָּה	כִּי
H0853	—	H0413	H7971	H3519	—	—	—	H3068	H0559	H3541	—
						עִינּוֹ:	בְּבִבְתָּה	נָגֵעַ	בְּכֶם	הַגְּנַעַ	כִּי
						—	—	—	—	H0892	H5060

কারণ তোমাদের আঘাত করা। ঈশ্বরের চোখের মণিকে আঘাত করবার তুল্য।

יְהוָה	כִּי	וַיַּדְעָתָם	וַיַּדְרִיכָם	לְעֹבֶדֶת	שָׁלֵל	וְהִי	וְהִי	עֲלֵיהֶם	יְדִי	אַתֶךָ	מְנִיר	הַנְּבֵי	כִּי
H3068		H3045	H5650	H7998	H1961			H3027	H0853			H2009	

বাবিলের লোকেরা আমার লোকেদের কারাকন্দ করেছিল এবং তাদের ক্রীতিদাস বানিয়েছিল। কিন্তু আমি তাদের আঘাত করলে তারা আমার লোকেদের দাস হয়ে যাবে। তখন তোমরা জানবে যে সর্বশক্তিশাল প্রভুই আমায় পাঠ্যেছেন।

רַעַי	וְשָׁמָחַי	בַּתְּרַעַי	צַיּוֹן	כַּי	הַנְּגִיר	בָּא	וְשָׁכְנַתִּי	בַּתְּוֹךְ	נָאֵם	יְהֻדָּה:	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3068	H5002	H8432	H7931	H0935	H2009					H1323	H8055

প্রত্য বলেছেনঁ “সিয়েনঁ আনন্দ করো এবং সুস্থি হও! কারণ আমি আসছি এবং আমি তোমার শহরে বাস করবঁ”

וַיְדַעַת	בְּתוֹךְ	וְשָׁגֵןִי	לְעֵם	לִי	וְהִי	הַהִיא	בַּיּוֹם	יְהוָה	אֶל-	נוּם	רְבִים	גַּלְיוֹ			
H3045	H8432	H7931			H1961	H1931	H3117	H3068	H0413						
										כִּי-	יְהוָה	צְבָאות	אֶלְיךָ	שָׁלֹחַ	
											H0413	H7971	H3068		

সেই সময়ে বহু জাতি আমার কাছে আসবেন তারা আমার লোক হবে এবং আমি তোমার শহরে বাস করবো” আর তুমি জানবে যে সর্বশক্তিজ্ঞান প্রভু আমায় তোমার কাছে পাঠিয়েছেন।

בִּירוּשָׁלָם:	עֹז	וּבְתָר	הַקָּרֵשׁ	אַדְמָת	עֵל	תְּלִקּוֹ	יְהוּדָה	אַתְ	יְהוּנָה	וְנַתְלָ	12
H3389	H5750	H0977	H6944	H0127			H3063	H0853	H3068	H5157	

প্রভু জেরুশালেমকে তাঁর বিশেষ শহর হিসেবে আবার মনোনীত করবেন॥ যিন্দু হবে পবিত্র ভূমিতে তাঁর অংশ॥

প্রত্যেকে নীরব হও! প্রভু তাঁর পবিত্র আবাস হতে আসছেন।